

MINI WATER FILTRATION SYSTEM - SAWYER MINI WATER FILTER SYSTEM - BLACK

The most popular filter just got smaller and lighter. The Mini weighs just 2 ounces and filters up to 100,000 gallons! What's special about Sawyer filters is they filter to 0.1 micron absolute, exceeding EPA and NSF recommendations. Did we mention you can drink directly from the Mini, attach it to Sawyer Squeeze Pouches, use inline on a hydration pack, or attach it to the top of almost any bottled water? How about that for versatility? And like all Sawyer Filters; they are backflushable almost indefinitely. That means no expensive cartridges to replace, ever. Kit Includes: 1 – Sawyer MINI Water Filter with Tip Cap 1 – 16 oz Reusable Squeeze Pouch 1 – 7" Drinking Straw 1 – Cleaning Plunger (Syringe) Cleaning and Maintenance Instructions



Attributes

- Name: SAWYER MINI WATER FILTER SYSTEM - BLACK
- Manufacturer: SAWYER
- Product no.: 100017575
- Mfr. No.: SP105FC
- Emergency Situation: -
- Location: -
- Delivery weight: 0.15kg
- UPC: 050716001051

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das Sawyer Mini Wasserfiltersystem](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the Sawyer Mini Water Filter System](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Sistema de Filtración de Agua Sawyer Mini](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le système de filtration d'eau Sawyer Mini](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sistema di Filtrazione dell'Acqua Sawyer Mini](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Sawyer Vedenpuhdistussysteemille](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro systém filtrace vody Sawyer Mini](#)

Sicherheitsanleitung für das Sawyer Mini Wasserfiltersystem

Einleitung

Danke, dass du dich für das Sawyer Mini Wasserfiltersystem entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere und effektive Nutzung deines Wasserfiltersystems zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig, bevor du das Produkt verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, nämlich zur Filtration von Wasser zum Trinken und Kochen.
- Überprüfe den Filter vor der Verwendung. Verwende ihn nicht, wenn sichtbare Schäden vorhanden sind.
- Halte den Filter außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Melde unsichere Bedingungen oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsgatePlattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende den Filter nicht mit chemisch kontaminiertem Wasser oder Wasser, das mit Chemikalien behandelt wurde (z. B. Schwimmbadwasser).
- Vermeide die Verwendung des Filters mit Wasser, das wärmer als 60 °C (140 °F) ist.
- Versuche nicht, den Filter zu zerlegen oder ihn in irgendeiner Weise zu modifizieren.
- Verwende nur die mitgelieferten Zubehörteile (z. B. Squeeze Pouch, Trinkhalm), um die ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.
- Achte darauf, dass die Wasserquelle nicht mit großen Ablagerungen oder gefährlichen Materialien kontaminiert ist.

Anleitungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Spüle den Filter vor der ersten Verwendung mit sauberem Wasser aus, um eventuelle Rückstände aus der Herstellung zu entfernen.
- Baue den Filter gemäß den Anweisungen im Kit zusammen.

2. Verwendung des Filters:

- Um direkt aus dem Filter zu trinken, halte die Spitze des Filters in die Wasserquelle und sippe durch das Mundstück.
- Um ihn mit einer Squeeze Pouch zu verwenden, fülle die Pouch mit Wasser, schließe den Filter an und drücke die Pouch zusammen, um das Wasser durch den Filter zu drücken.
- Für die InlineNutzung mit einem Hydration Pack, schließe den Filter gemäß den Anweisungen des Herstellers an den Hydratationsschlauch an.

3. Reinigung und Wartung:

- Spüle den Filter nach jeder Benutzung mit sauberem Wasser rückwärts durch, um seine Effektivität zu erhalten.
- Verwende den mitgelieferten Reinigungsplunger (Spritze), um den Filter rückwärts zu spülen.
- Bewahre den Filter an einem sauberen, trockenen Ort auf, wenn er nicht in Gebrauch ist.

4. Entsorgungsanweisungen:

- Wenn der Filter sein Lebensende erreicht (nach der Filtration von 100.000 Gallonen), entsorge ihn gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Werfe den Filter nicht im regulären Haushaltsmüll weg; informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zum Sawyer Mini Wasserfiltersystem, konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden.

Danke, dass du diese Sicherheitsanweisungen befolgst. Genieße sicheres und sauberes Trinkwasser mit deinem Sawyer Mini Wasserfiltersystem!

Safety Instruction Guide for the Sawyer Mini Water Filter System

Introduction

Thank you for choosing the Sawyer Mini Water Filter System. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your water filtration system. Please read this manual carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose, which is to filter water for drinking and cooking.
- Always inspect the filter before use. Do not use if there are visible signs of damage.
- Keep the filter out of reach of children and vulnerable individuals when not in use.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.
- Regularly check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Do not use the filter with water that is chemically contaminated or has been treated with chemicals (e.g., pool water).
- Avoid using the filter with water that is warmer than 60°C (140°F).
- Do not attempt to disassemble the filter or modify it in any way.
- Use only the provided accessories (e.g., squeeze pouch, straw) to ensure proper functioning.
- When using the filter, ensure that the water source is not contaminated with large debris or hazardous materials.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Before initial use, rinse the filter with clean water to remove any manufacturing residues.
- Assemble the filter according to the instructions provided in the kit.

2. Using the Filter:

- To drink directly from the filter, place the tip of the filter into the water source and sip through the mouthpiece.
- To use with a squeeze pouch, fill the pouch with water, attach the filter, and squeeze the pouch to force water through the filter.
- For inline use with a hydration pack, connect the filter to the hydration hose as per the manufacturer's instructions.

3. Cleaning and Maintenance:

- After each use, backflush the filter using clean water to maintain its effectiveness.
- Use the provided cleaning plunger (syringe) to backflush the filter.
- Store the filter in a clean, dry place when not in use.

4. Disposal Instructions:

- When the filter reaches its end of life (after filtering 100,000 gallons), dispose of it according to local regulations.
- Do not throw the filter in regular household waste; check for recycling options in your area.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Sawyer Mini Water Filter System, please refer to the manufacturer's contact details provided with the product packaging.

Thank you for following these safety instructions. Enjoy safe and clean drinking water with your Sawyer Mini Water Filter System!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Sistema de Filtración de Agua Sawyer Mini

Introducción

Gracias por elegir el Sistema de Filtración de Agua Sawyer Mini. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de tu sistema de filtración de agua. Por favor, lee este manual con atención antes de usar el producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se use solo para su propósito previsto, que es filtrar agua para beber y cocinar.
- Siempre inspecciona el filtro antes de usarlo. No lo uses si hay signos visibles de daño.
- Mantén el filtro fuera del alcance de niños y personas vulnerables cuando no esté en uso.
- Informa sobre cualquier condición insegura o accidente a las autoridades correspondientes.
- Revisa regularmente las actualizaciones de retiradas de productos en la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- No utilices el filtro con agua que esté químicamente contaminada o que haya sido tratada con químicos (por ejemplo, agua de piscina).
- Evita usar el filtro con agua que esté más caliente de 60°C (140°F).
- No intentes desensamblar el filtro ni modificarlo de ninguna manera.
- Usa solo los accesorios proporcionados (por ejemplo, bolsa de squeeze, pajilla) para asegurar un funcionamiento adecuado.
- Al usar el filtro, asegúrate de que la fuente de agua no esté contaminada con grandes desechos o materiales peligrosos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Antes del uso inicial, enjuaga el filtro con agua limpia para eliminar cualquier residuo de fabricación.
- Ensambla el filtro de acuerdo a las instrucciones proporcionadas en el kit.

2. Usando el Filtro:

- Para beber directamente del filtro, coloca la punta del filtro en la fuente de agua y sorbe a través de la boquilla.
- Para usar con una bolsa de squeeze, llena la bolsa con agua, conecta el filtro y exprime la bolsa para forzar el agua a través del filtro.
- Para uso en línea con una mochila de hidratación, conecta el filtro a la manguera de hidratación según las instrucciones del fabricante.

3. Limpieza y Mantenimiento:

- Después de cada uso, retrolava el filtro usando agua limpia para mantener su efectividad.
- Usa el émbolo de limpieza proporcionado (jeringa) para retrolavar el filtro.
- Almacena el filtro en un lugar limpio y seco cuando no esté en uso.

4. Instrucciones de Eliminación:

- Cuando el filtro alcance el final de su vida útil (después de filtrar 100,000 galones), deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales.
- No tires el filtro en la basura doméstica regular; verifica las opciones de reciclaje en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el Sistema de Filtración de Agua Sawyer Mini, por favor consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados con el empaque del producto.

Gracias por seguir estas instrucciones de seguridad. ¡Disfruta de agua potable segura y limpia con tu Sistema de Filtración de Agua Sawyer Mini!

Guide de sécurité pour le système de filtration d'eau Sawyer Mini

Introduction

Merci d'avoir choisi le système de filtration d'eau Sawyer Mini. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre système de filtration d'eau. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

Directives de sécurité générales

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement à son usage prévu, qui est de filtrer l'eau pour boire et cuisiner.
- Inspectez toujours le filtre avant utilisation. Ne l'utilisez pas s'il présente des signes visibles de dommages.
- Gardez le filtre hors de portée des enfants et des personnes vulnérables lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Signalez toute condition dangereuse ou tout accident aux autorités compétentes.
- Vérifiez régulièrement les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Ne pas utiliser le filtre avec de l'eau chimiquement contaminée ou ayant été traitée avec des produits chimiques (par exemple, l'eau de piscine).
- Évitez d'utiliser le filtre avec de l'eau dont la température est supérieure à 60°C (140°F).
- Ne tentez pas de démonter le filtre ou de le modifier de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis (par exemple, la poche Squeeze, la paille) pour garantir un bon fonctionnement.
- Lors de l'utilisation du filtre, assurez-vous que la source d'eau n'est pas contaminée par de gros débris ou des matériaux dangereux.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Préparation :

- Avant la première utilisation, rincez le filtre avec de l'eau propre pour éliminer tout résidu de fabrication.
- Assemblez le filtre selon les instructions fournies dans le kit.

2. Utilisation du filtre :

- Pour boire directement à partir du filtre, placez l'extrémité du filtre dans la source d'eau et buvez à travers l'embout.
- Pour l'utiliser avec une poche Squeeze, remplissez la poche d'eau, attachez le filtre, et pressez la poche pour forcer l'eau à travers le filtre.
- Pour une utilisation en ligne avec un sac d'hydratation, connectez le filtre au tuyau d'hydratation selon les instructions du fabricant.

3. Nettoyage et entretien :

- Après chaque utilisation, rétrolavez le filtre avec de l'eau propre pour maintenir son efficacité.
- Utilisez le piston de nettoyage fourni (syringe) pour rétrolaver le filtre.
- Rangez le filtre dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

4. Instructions d'élimination :

- Lorsque le filtre atteint sa fin de vie (après avoir filtré 100 000 gallons), éliminez-le conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas le filtre dans les déchets ménagers ordinaires ; vérifiez les options de recyclage dans votre région.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le système de filtration d'eau Sawyer Mini, veuillez vous référer aux coordonnées du fabricant fournies avec l'emballage du produit.

Merci de suivre ces instructions de sécurité. Profitez d'une eau potable sûre et propre avec votre système de filtration d'eau Sawyer Mini !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sistema di Filtrazione dell'Acqua Sawyer Mini

Introduzione

Grazie per aver scelto il Sistema di Filtrazione dell'Acqua Sawyer Mini. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del tuo sistema di filtrazione dell'acqua. Ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per il suo scopo previsto, ovvero filtrare acqua per bere e cucinare.
- Controlla sempre il filtro prima dell'uso. Non utilizzare se ci sono segni visibili di danneggiamento.
- Tieni il filtro fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili quando non è in uso.
- Riporta eventuali condizioni non sicure o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il filtro con acqua chimicamente contaminata o trattata con sostanze chimiche (ad es., acqua della piscina).
- Evita di utilizzare il filtro con acqua che supera i 60°C (140°F).
- Non tentare di smontare il filtro o modificarlo in alcun modo.
- Utilizza solo gli accessori forniti (ad es., busta squeeze, cannuccia) per garantire un funzionamento corretto.
- Quando utilizzi il filtro, assicurati che la fonte d'acqua non sia contaminata da detriti di grandi dimensioni o materiali pericolosi.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Prima dell'uso iniziale, risciacqua il filtro con acqua pulita per rimuovere eventuali residui di fabbricazione.
- Assembla il filtro secondo le istruzioni fornite nel kit.

2. Utilizzo del Filtro:

- Per bere direttamente dal filtro, posiziona la punta del filtro nella fonte d'acqua e succhia attraverso il bocchino.
- Per utilizzare con una busta squeeze, riempi la busta con acqua, attacca il filtro e stringi la busta per forzare l'acqua attraverso il filtro.
- Per l'uso in linea con uno zaino idrico, collega il filtro al tubo di idratazione secondo le istruzioni del produttore.

3. Pulizia e Manutenzione:

- Dopo ogni utilizzo, esegui il backflush del filtro utilizzando acqua pulita per mantenere la sua efficacia.
- Utilizza la plunger di pulizia fornita (siringa) per eseguire il backflush del filtro.
- Conserva il filtro in un luogo pulito e asciutto quando non è in uso.

4. Istruzioni per lo Smaltimento:

- Quando il filtro raggiunge la fine della sua vita utile (dopo aver filtrato 100.000 galloni), smaltiscilo secondo le normative locali.
- Non gettare il filtro nei rifiuti domestici; controlla le opzioni di riciclaggio nella tua area.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Sistema di Filtrazione dell'Acqua Sawyer Mini, ti preghiamo di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti con l'imballaggio del prodotto.

Ti ringraziamo per aver seguito queste istruzioni di sicurezza. Goditi acqua potabile sicura e pulita con il tuo Sistema di Filtrazione dell'Acqua Sawyer Mini!

Turvallisuusohjeet Sawyer Vedenpuhdistussysteemille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sawyer vedenpuhdistussysteemin. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita varmistaaksesi vedenpuhdistusjärjestelmäsi turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitukseen, joka on suodattaa vettä juomista ja ruoanlaittoa varten.
- Tarkista suodatin ennen käyttöä. Älä käytä, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Pidä suodatin lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa, kun sitä ei käytetä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti takaisinvetotiedot EU:n Safety Gate alustalta.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Älä käytä suodatinta veden kanssa, joka on kemiallisesti saastunutta tai jota on käsitelty kemikaaleilla (esim. uimaallasvesi).
- Vältä suodattimen käyttöä veden kanssa, joka on yli 60 °C (140 °F).
- Älä yritä purkaa suodatinta tai muuttaa sitä millään tavoin.
- Käytä vain mukana toimitettuja tarvikkeita (esim. puristuspussi, imupilli) varmistaaksesi oikean toiminnan.
- Kun käytät suodatinta, varmista, että veden lähde ei ole saastunut suurista roskista tai vaarallisista materiaaleista.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Ennen ensimmäistä käyttöä, huuhtelee suodatin puhtaalla vedellä valmistusjäämien poistamiseksi.
- Kokoa suodatin ohjeiden mukaan, jotka on toimitettu pakkauksessa.

2. Suodattimen käyttö:

- Juodaksesi suoraan suodattimesta, aseta suodattimen kärki vedenlähteeseen ja siemaile suukappaleesta.
- Käyttääksesi puristuspussia, täytä pussi vedellä, kiinnitä suodatin ja purista pussia pakottaaksesi vesi suodattimen läpi.
- Inlinekäyttöä varten, yhdistä suodatin hydratoitumispakkauksen letkuun valmistajan ohjeiden mukaan.

3. Puhdistus ja ylläpito:

- Jokaisen käytön jälkeen, huuhtelee suodatin puhtaalla vedellä sen tehokkuuden ylläpitämiseksi.
- Käytä mukana toimitettua puhdistusruiskua (suihkepulloa) suodattimen huuhtelemiseen.
- Säilytä suodatin puhtaassa ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.

4. Hävittämisohjeet:

- Kun suodatin saavuttaa käyttöikänsä (100 000 gallonan suodattamisen jälkeen), hävitä se paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä heitä suodatinta tavalliseen kotitalousjätteeseen; tarkista kierrätysmahdollisuudet alueellasi.

Yhteystiedot lisätukea varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Sawyer vedenpuhdistussysteemistä, viittaa tuotepakkauksen mukana toimitettuihin valmistajan yhteystietoihin.

Kiitos, että noudatat näitä turvallisuusohjeita. Nauti turvallisesta ja puhtaasta juomavedestä Sawyer vedenpuhdistussysteemisi avulla!

Bezpečnostní pokyny pro systém filtrace vody Sawyer Mini

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali systém filtrace vody Sawyer Mini. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny pro zajištění bezpečného a efektivního používání vašeho filtračního systému. Před použitím výrobku si prosím tuto příručku důkladně přečtěte.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že výrobek používáte pouze k jeho zamýšlenému účelu, což je filtrace vody pro pití a vaření.
- Před použitím vždy zkontrolujte filtr. Nepoužívejte, pokud jsou viditelné známky poškození.
- Držte filtr mimo dosah dětí a zranitelných osob, když se nepoužívá.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo nehody příslušným orgánům.
- Pravidelně kontrolujte aktualizace o stažení výrobků na platformě EU Safety Gate.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Nepoužívejte filtr s vodou, která je chemicky kontaminována nebo byla ošetřena chemikáliemi (např. bazénová voda).
- Vyhněte se používání filtru s vodou, která je teplejší než 60 °C (140 °F).
- Nepokoušejte se filtr rozebrat nebo jakýmkoli způsobem upravit.
- Používejte pouze dodané příslušenství (např. squeeze pouch, brčko), abyste zajistili správnou funkčnost.
- Při používání filtru se ujistěte, že zdroj vody není kontaminován velkými nečistotami nebo nebezpečnými materiály.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Před prvním použitím propláchněte filtr čistou vodou, abyste odstranili případné zbytky z výroby.
- Sestavte filtr podle pokynů uvedených v sadě.

2. Použití filtru:

- Chceteli pít přímo z filtru, vložte špičku filtru do zdroje vody a pijte skrze ústní kus.
- Chceteli použít s squeeze pouch, naplňte pouch vodou, připojte filtr a stlačte pouch, abyste přinutili vodu protékat filtrem.
- Pro použití inline s hydratačním vakem připojte filtr k hadici hydratačního vaku podle pokynů výrobce.

3. Údržba a čištění:

- Po každém použití propláchněte filtr čistou vodou, abyste udrželi jeho účinnost.
- Použijte dodaný čisticí píst (stříkačku) k propláchnutí filtru.
- Uložte filtr na čistém a suchém místě, když se nepoužívá.

4. Pokyny pro likvidaci:

- Když filtr dosáhne konce své životnosti (po filtrování 100 000 galonů), zbavte se ho podle místních předpisů.
- Nevyhazujte filtr do běžného domácího odpadu; zjistěte možnosti recyklace ve vaší oblasti.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy ohledně systému filtrace vody Sawyer Mini, prosím, odkazujte na kontaktní údaje výrobce uvedené v balení výrobku.

Děkujeme, že dodržujete tyto bezpečnostní pokyny. Užijte si bezpečnou a čistou pitnou vodu se systémem filtrace vody Sawyer Mini!